

门徒之路

Discipleship



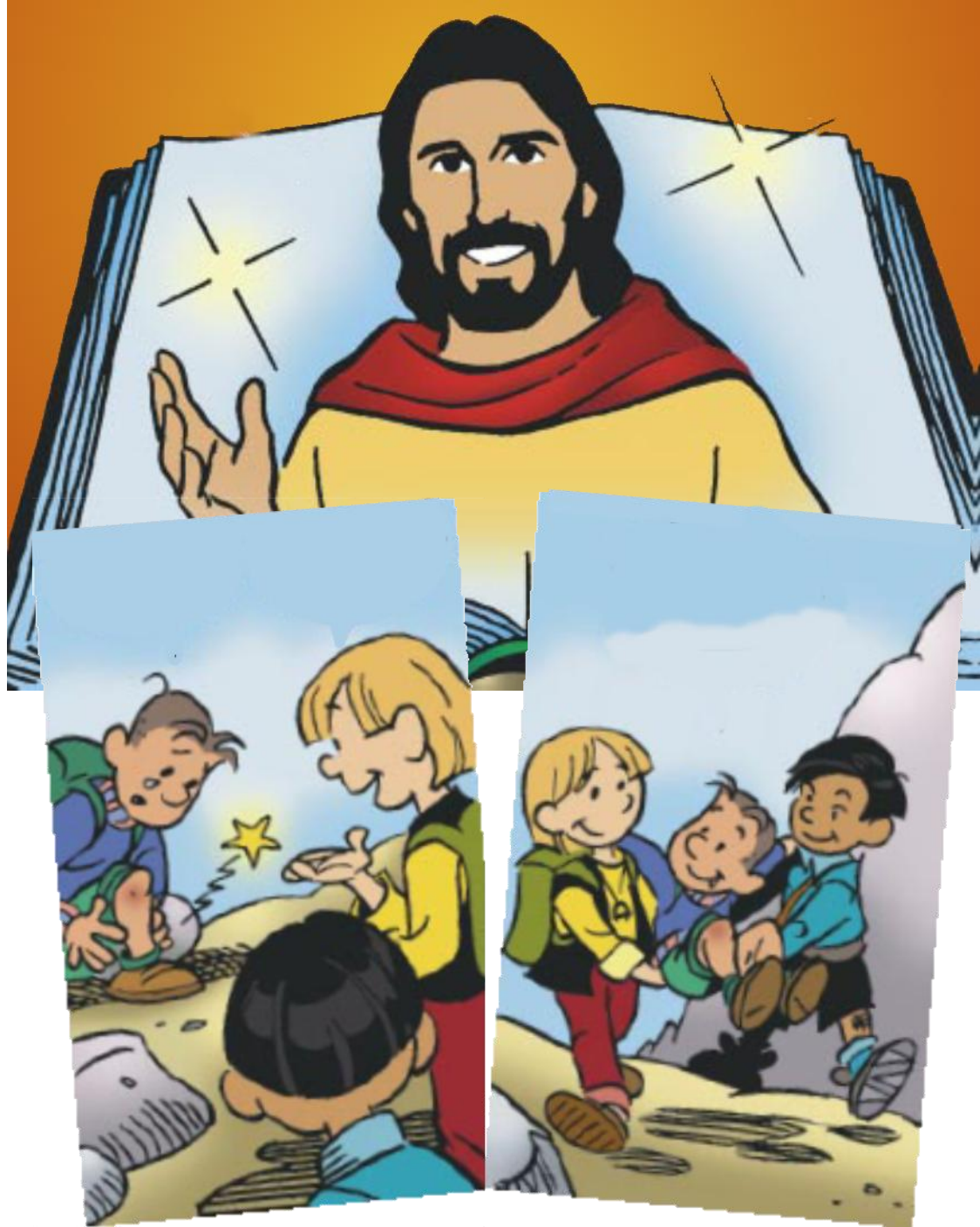
门徒的定义是“耶稣的追随者”、“学习者”、“追随主的脚踪的人”、“致力仿效耶稣的人”。门徒应求知若渴、努力钻研，然后遵循师者的教诲并学以致用。

A disciple is defined as a “follower of Jesus,” “a learner,” “one who follows in the master’s footsteps,” “someone who is aiming to be like Jesus.” Disciples seek to learn, study, and then follow and apply what their teacher tells them.



我们是主耶稣的学生。我们务求知道的不仅仅是他在世间的一生、上帝话语中的真理、他的本性和品格，更务求仿效他的榜样，遵循他的教诲去生活，像他那样的去爱，去过基督信仰的生活。

We are students of Jesus—our Master. We seek to not only learn about His life on earth, the truths of God’s Word, and His nature and character, but we seek to follow His example and to live as He taught us to live, to love as He loved, and to live a life of faith.



我们应该努力成为什么样的人？可以参考以下经文的见解：

“圣灵所结的果子是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、自制。”
(加拉太书5：22-23)。

What should we strive to be like? The following Bible passage provides some insight:

*“The Holy Spirit produces this kind of fruit in our lives: love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control”
(Galatians 5:22–23).*



《登山宝训》也为我们作出了指引，因为耶稣强调那些仁慈、谦和、使人和睦和饥渴慕义的人是有福的人（马太福音5：3-9）。



The Sermon on the Mount also serves as a guide, as Jesus highlights as blessed those who are merciful, meek, and peacemakers, and those who hunger and thirst after righteousness (Matthew 5:3–9).



做门徒是一趟长期的灵性之旅，一场信仰之旅。它涉及日常的抉择和行为：借助圣灵和上帝的爱的力量行事，尽所能服从于他，用言行宣扬他的爱。

Discipleship is a spiritual journey, a faith journey. It involves daily choices and actions to operate under the influence of the Holy Spirit and God's love, to obey Him to the best of our ability, to testify of His love through our words and actions.

